

CA20N
CC150
-1995
M19

Government
Publications

Making your appeal to the
Commercial Registration
Appeal Tribunal

CA20N
CC150
- 1995
M19

Government
Publications



Making Your Appeal to the Commercial

Register

CA20N
CC150
- 1995
M19

Government
Publications



Ontario

Making Your Appeal to the Commercial Registration Appeal Tribunal

ISBN 0-7778-4031-6

AYI-3042

What is the Commercial Registration Appeal Tribunal?

The Commercial Registration Appeal Tribunal (CRAT) is an independent body authorized in 1970 under the Ministry of Consumer and Commercial Relations Act to hear appeals under 19 acts.

The acts cover legislation of the Ministry of Consumer and Commercial Relations, the Ministry of Finance and the Ontario Gaming Control Commission. The appeals relate to disputes arising from certain proposals regarding commercial licences of individuals and businesses and consumer claims to various compensation funds.

CRAT is made up of a full-time chair, eight vice-chairs, seven general members and many industry representatives. All are appointed by Order-in-Council and are called upon to hear cases. There is also a registrar and four staff who coordinate the hearings.



What is a Tribunal?

A Tribunal is a board of individuals (called members) appointed to adjudicate (or hear) disputes regarding a legislated matter. It is a court-like process but less formal. The Tribunal members hear an appeal and issue a written decision based on the facts and evidence presented by both sides to the dispute.

Tribunal members are appointed by the Lieutenant-Governor of Ontario and are drawn from across the province. They represent a cross-section of backgrounds and expertise relating to law, industry, and consumer interests.

Who can make an appeal?

- **Individuals and businesses** who are licensed under one of the acts listed below and who dispute a registrar's proposal. Proposals usually relate to refusing, revoking, or suspending a licence.

- **Consumers** who dispute the denial of their compensation claim related to one of the Compensation Funds (for example, travel or motor vehicles) or under the Ontario New Home Warranties Plan Act.

What can be appealed?

There are two main types of appeals: commercial and consumer-related.

- **Proposals** made by a registrar against an individual or business under any of the following acts:
 - Bailiffs Act
 - Businesses Practices Act
 - Casino Corporation Act
 - Cemeteries Act
 - Collection Agencies Act
 - Consumer Protection Act
 - Consumer Reporting Act
 - Credit Unions and Caisses
 - Populaires Act
 - Discriminatory Business Practices Act
 - Funeral Directors and Establishments Act

Gaming Control Act
Ministry of Consumer and
Commercial Relations Act
Mortgage Brokers Act
Motor Vehicle Dealers Act
Ontario New Home Warranties Plan
Act
Paperback and Periodical
Distributors Act
Real Estate and Business Brokers Act
Travel Industry Act
Upholstered and Stuffed Articles Act

- **Decisions** under the following acts
denying a claim for compensation:

Funeral Directors and
Establishments Act
Motor Vehicle Dealers' Act
Ontario New Home Warranties Plan
Act
Travel Industry Act

How do you apply for an appeal hearing?

When you receive a registrar's proposal or a decision that you wish to dispute you have a fifteen-day period in which to apply for an appeal hearing. The following are the steps that are taken.

- **Advise** the Commercial Registration Appeal Tribunal (CRAT) in writing as soon as possible after receiving notice of an action you wish to dispute. *You only have 15 days in which to do this.*
- **Include** the following in your request for an appeal:
 - a copy of the registrar's proposal or the decision denying your claim
 - your full name, address, phone and fax numbers.

- **Use of a lawyer.** As the Tribunal is less formal than a court, you are not required to have a lawyer represent you. However, many prefer to do so. If you choose to have a lawyer represent you, please provide CRAT with the lawyer's full name, address, phone and fax numbers.
- **Confirmation.** When this information is received at CRAT, your request will be acknowledged and you will be asked to complete a form detailing the reasons for your appeal.

Once the completed form is returned to CRAT, a case file is opened and a hearing date set.

What else do you need to know about the hearing?

- **Hearing dates** are set on a first-come first-serve basis. Once a hearing date is set, a Notice of Hearing will be sent.

- **Withdrawing or cancelling an appeal.** If your dispute is resolved before the hearing date, or if you decide to withdraw or cancel your appeal for any other reason, you must notify the Tribunal as soon as possible. You can phone the registrar or send a letter.

Requests for adjournments of hearings (changing a hearing date) are rarely granted and only on very specific and exceptional grounds.

If you do not appear on the date set, the hearing will go ahead without you.

- **Place of hearing.** The Tribunal holds hearings in Toronto and in other major centres in Ontario. Blocks of hearing dates are scheduled at various locations and at specific times of the year.
- **Who can you bring to the hearing?** You may present your case personally or you may be represented by a lawyer. You may also bring witnesses along. The registrar of the appropriate act is usually represented by a lawyer.

- **How much will your appeal cost?**
CRAT does not charge for the hearing. However, depending on the nature of your appeal you can expect to be responsible for a variety of expenses related to presenting your case. These might include:
 - legal fees
 - expert fees
 - witness fees
 - travel costs

- **What happens at the appeal hearing?**
Those attending are introduced and the member presiding explains how the hearing will proceed. You or your lawyer should be prepared to make a presentation at the beginning of the hearing. It should outline why you disagree with the proposal or decision which you are appealing.

Both sides to the dispute will be called upon to support their case by filing documents as exhibits and/or calling witnesses.

As each person is called on to give evidence they are requested to take an oath or affirmation to tell the truth. During the hearing you may be asked questions by the lawyer for the other party and you may also ask questions of any of their witnesses.

If the hearing is an appeal from a proposal, the registrar proceeds first. If the hearing is an appeal from a decision, the applicant proceeds first.

How do you prepare for a hearing?

The following guidelines are presented to help you prepare your case for the hearing. As we've said, these hearings are court-like but less formal--however, you'll need to be as thorough as possible in preparing your case--considering all the facts and doing some research could go a long way towards presenting a strong case.

- **Preparing your case.** It is always wise to be well prepared. You want to be able to present your position with all the relevant information to prove your case. You or your lawyer should be prepared

to make a presentation at the hearing. The presentation should clearly outline why you disagree with the action being disputed.

In presenting your case you should be prepared to give evidence yourself, call upon witnesses to give evidence, use photographs, receipts, letters, expert reports and original documents.

Make certain that you bring (or send in advance) enough copies of any reports and original documents to the hearing to cover each of the panel members and the other party in the dispute.

The Tribunal is willing to accept a joint statement from the parties called an "Agreed Statement of Facts" about facts and issues which have been agreed to by both parties. Preparing such a statement will help you organize your presentation and should expedite the hearing.

- **Presenting reports.** If you are presenting reports as evidence, it is advisable to have the author of any

reports at the hearing so that he or she can be asked questions about the evidence in the report. If the author is not available to be questioned, the evidence contained in their report may be given less value by the Tribunal when deciding your appeal.

- **Use of witnesses.** You or your lawyer may want to bring witnesses to your hearing. Be sure you have the appropriate subpoena forms completed. The Tribunal office can supply you with these forms.
- **Getting the facts straight.** Make yourself aware of the law or laws relevant to your case. A copy of the relevant act should be available from your local library, your lawyer or from Publications Ontario.

While doing research you may wish to check the *Statutory Powers Procedure Act*, which describes the general rules of conduct for such hearings.

When will you be informed of the Tribunal's decision?

Most decisions are written by panel members and are released as soon as possible after the hearing. In rare circumstances a panel may give an oral decision on an appeal at the end of the hearing.

What if you don't agree with the Tribunal's decision?

You may appeal the Tribunal's decision to Divisional Court. This must be done within 30 calendar days of the decision being released. Should you wish to do this it is a good idea to seek legal assistance.

Where can you get general information about the appeal process?

General information can be obtained by phone, in person or by writing to the Tribunal, at the following address, phone or fax numbers:

The Commercial Registration Appeal Tribunal
1 St. Clair Ave. W., 12th Floor
Toronto, Ontario M4V 1K6

Tel: (416) 314-4260
Fax: (416) 314-4270

The Tribunal's office hours are:
8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Monday through Friday

03/95-3M

Et si vous n'êtes pas d'accord avec la décision de la Commission?

Vous pouvez interjeter appel de la décision de la Commission devant la Cour divisionnaire dans les trente jours civils suivant la date à laquelle la Commission a rendu sa décision. Pour cette démarche, nous vous conseillons d'obtenir l'aide d'un avocat.

Où pouvez-vous obtenir des renseignements généraux sur les appels?

Vous pouvez obtenir des renseignements généraux auprès de la Commission par téléphone, par écrit ou en personne, à l'adresse et aux numéros de téléphone et de télécopieur suivants :

Commission d'appel des enregistrements commerciaux
1, avenue St. Clair ouest, 12^e étage
Toronto ON M4V 1K6

Téléphone : (416) 314-4260
Télécopieur : (416) 314-4270

Heures de bureau de la Commission :
de 8 h 30 à 16 h 30

du lundi au vendredi

03/95/3M

3. **Témoins.** Vous et votre avocat pouvez emmener des témoins à votre audience. Assurez-vous d'avoir bien rempli les formules voulues d'assignation de témoin. La Commission peut vous fournir ces formules.

4. **Information essentielle.** Familiarisez-vous avec la loi ou les lois se rapportant à votre cause. Vous pouvez obtenir un exemplaire de ces lois à votre bibliothèque locale, auprès de votre avocat ou à Publications Ontario. Au cours de vos travaux de recherche, vous voudrez peut-être consulter la *Loi sur l'exercice des compétences légales*, qui décrit les règles de conduite générales régissant ce genre d'audiences.

Quand la Commission vous informera-t-elle de sa décision?

La plupart des décisions sont rédigées par les membres du comité et rendues le plus tôt possible après l'audience. Dans quelques rares cas, le comité rend sa décision oralement à la fin de l'audience.

distribuer à chacun des membres du comité et à l'autre partie au litige.

La Commission est disposée à accepter une déclaration conjointe des parties, appelée «exposé conjoint de faits», relative aux faits et aux points sur lesquels les deux parties s'entendent. La préparation de cette déclaration vous aidera à organiser votre présentation et devrait accélérer le déroulement de l'audience.

2.

Présentation de rapports. Si vous

présentez en preuve des rapports, il est souhaitable que leurs auteurs soient présents à l'audience pour répondre aux questions sur leur contenu. Si les auteurs ne sont pas là pour répondre aux questions, la Commission pourrait accorder moins de valeur à la preuve contenue dans ces rapports au moment de prendre une décision sur votre appel.

Vous devrez quand même préparer votre cause aussi minutieusement que possible. Considérer tous les faits et effectuer certaines recherches peuvent contribuer énormément à la présentation d'une cause solide.

1. **Préparation de votre cause.** Il est toujours sage d'être bien préparé. Vous voulez être en mesure de faire valoir votre position avec toute l'information pertinente à l'appui. Vous ou votre avocat devriez être bien préparé à faire une présentation à l'audience. Votre présentation devrait expliquer pourquoi vous n'êtes pas d'accord avec la proposition ou la décision rendue et décrire vos motifs en détail.

Lorsque vous présentez votre cause, soyez prêt à donner la preuve vous-même, à appeler des témoins et à produire des photos, des reçus, des lettres, des rapports d'experts et des documents originaux.

Apportez avec vous à l'audience (ou envoyez d'avance) un nombre suffisant d'exemplaires de rapports et de documents originaux pour pouvoir les

Comment devez-vous préparer pour une audience?

Les deux parties au litige devront plaider leur cause en produisant des documents à titre de preuve ou en appelant des témoins, ou les deux. Toutes les personnes appelées pour présenter une preuve sont tenues de prêter serment ou de faire une affirmation solennelle. Au cours de l'audience, l'avocat de l'autre partie peut vous interroger et vous pouvez aussi interroger les témoins de l'autre partie. Si l'audience porte sur l'appel d'une proposition, le registraire fait son plaidoyer le premier. Si par contre l'appel porte sur une décision, vous, l'appelant, présentez votre cause en premier.

Les directives qui suivent ont pour but de vous aider à préparer votre cause pour l'audience. Comme nous l'avons déjà mentionné, les audiences de la Commission ressemblent à celles d'un tribunal, mais sont moins formelles.

5. **Combien un appel coûte-t-il?** Les audiences de la Commission d'appel des enregistrements commerciaux sont gratuites. Toutefois, selon la nature de votre appel, vous pouvez vous attendre à assumer une série de dépenses se rattachant à la présentation de votre cause. On pense aux frais suivants :
- frais juridiques
 - frais d'experts
 - frais des témoins
 - frais de transport
6. **Comment une audience d'appel se déroule-t-elle?** Les personnes sur place sont présentes et le président explique comment l'audience va se dérouler. Vous ou votre avocat devrez être prêt à faire une présentation au début de l'audience. Cette présentation devrait expliquer pourquoi nous n'êtes pas d'accord avec la proposition ou la décision que vous portez en appel.

pouvez également emmener des témoins. Le registraire de la loi voule est habituellement représenté par un avocat.

2. **Retrait ou annulation d'un appel.** Si l'affaire en litige est réglée avant la date de l'audience, ou si vous décidez de retirer ou d'annuler votre appel pour toute autre raison, vous devez en informer la Commission le plus tôt possible par téléphone, en demandant de parler au registraire, ou par écrit. Les demandes d'ajournement des audiences sont rarement acceptées et le sont seulement pour des raisons exceptionnelles et très précises.

Si vous ne vous présentez pas à l'audience à la date fixée, l'audience se déroulera en votre absence.

3. **Lieu de l'audience.** Les audiences de la Commission sont tenues à Toronto et dans d'autres grands centres de l'Ontario. Les dates des audiences sont fixées en blocs à divers endroits et à des temps précis de l'année.

4. **Qui pouvez-vous emmener à l'audience?** Vous pouvez plaider votre cause vous-même ou demander à un avocat de vous représenter. Vous

Que devez-vous savoir de plus au sujet de l'audience?

1. Les **dates des audiences** sont établies selon l'ordre dans lequel les demandes sont reçues. Lorsque la date d'une audience est fixée, un avis d'audience est envoyé.
4. **Confirmation.** Lorsque la Commission reçoit toutes ces données, elle accuse réception de votre demande et vous fait remplir un formulaire détaillant les motifs de votre appel. Lorsque la Commission reçoit le formulaire dûment rempli, un dossier est ouvert et la date de l'audience est fixée.
- par un avocat. Beaucoup de gens préfèrent cependant retenir les services d'un avocat. Si vous décidez d'être représenté par un avocat, transmettez à la Commission le nom complet, l'adresse ainsi que les numéros de téléphone et de télécopieur de votre avocat.

Comment demande-t-on une audience d'appel?

Lorsqu'un registraire vous envoie une proposition ou une décision que vous voulez contester, vous pouvez, dans les quinze jours qui suivent la réception de la proposition ou de la décision, demander une audience d'appel. Voici la marche à suivre.

1. Après avoir reçu un avis de proposition ou de décision que vous désirez contester, informez la Commission d'appel des enregistrements commerciaux, par écrit et le plus tôt possible, de votre intention d'interjeter appel. Vous avez seulement 15 jours pour faire cette démarche.

2. **Joignez** à votre demande d'appel :
 - une copie de la proposition ou de la décision de refus de votre demande provenant du registraire;
 - vos nom, adresse, numéro de téléphone et numéro de télécopieur.

3. **Services d'un avocat.** La Commission étant moins formelle qu'un tribunal, vous n'êtes pas tenu d'être représenté

Loi sur les commerçants de
véhicules automobiles
Loi sur le régime de garanties des
logements neufs de l'Ontario
Loi sur les distributeurs de livres
brochés et de périodiques de l'Ontario
Loi sur le courtage commercial et
immobilier
Loi sur les agences de voyages
Loi sur les articles remboursés

2.

**Décisions de refus de demandes
d'indemnisation rendues en vertu de
l'une des lois suivantes :**
Loi sur les directeurs de services
funéraires et les établissements
funéraires
Loi sur les commerçants de véhicules
automobiles
Loi sur le régime de garanties des
logements neufs de l'Ontario
Loi sur les agences de voyages

Que peut-on porter en appel?

Il y a deux types d'appels : les appels commerciaux et les appels relatifs aux consommateurs.

1. **Propositions rendues par un** registrateur contre une personne ou une entreprise en vertu de l'une des lois suivantes :

Loi sur les huissiers
Loi sur les pratiques de commerce
Loi sur la Société des casinos de l'Ontario
Loi sur les cimetières
Loi sur les agences de recouvrement
Loi sur la protection du consommateur
Loi sur les renseignements concernant le consommateur
Loi sur les caisses populaires et les *credit unions*
Loi sur les pratiques de commerce
discriminatoires
Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements de services funéraires
Loi sur la réglementation des jeux
Loi sur le ministère de la Consommation
et du Commerce
Loi sur les courtiers en hypothèques

Qui peut interjeter appel?

- Les particuliers et les entreprises qui détiennent un permis en vertu de l'une des lois énumérées plus bas et qui contestent la proposition d'un registraire. Les propositions ont habituellement pour objet de refuser la délivrance d'un permis ou de révoquer ou de suspendre un permis.

- Les consommateurs qui contestent le refus de leur demande d'indemnisation par un fonds (par exemple, le fonds de compensation des agences de voyages ou le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles) ou en vertu de la *Loi sur le régime de garanties des logements neufs de l'Ontario*.

de la Commission sont nommés par décret et sont mis en demeure d'entendre des causes. La Commission a également un registraire et quatre employés permanents qui coordonnent les audiences.

Qu'est-ce qu'une commission?

Une commission est un conseil formé de personnes (les membres) nommées pour statuer sur des litiges relatifs à une question régie par une loi. Ses travaux ressemblent un peu à ceux d'un tribunal, mais en moins formel. Les membres de la Commission entendent un appel et rendent une décision par écrit à partir des faits et de la preuve présentés par chacune des parties au litige.

Nommés par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, les membres de la Commission proviennent des quatre coins de la province. Ensemble, ils ont des compétences et des antécédents professionnels très variés dans les domaines du droit, de l'industrie et de l'intervention en faveur de la défense des intérêts des consommateurs.

Qu'est-ce que la Commission d'appel des enregistrements commerciaux?

La Commission d'appel des enregistrements commerciaux est un organisme indépendant investi du pouvoir d'entendre des appels interjetés aux termes de 19 lois. Ce pouvoir lui a été conféré en 1970 en vertu de la *Loi sur le ministère de la Consommation et du Commerce*.

Ces lois relèvent du ministère de la Consommation et du Commerce, du ministère des Finances et de la Commission des jeux de l'Ontario. Les appels portent sur des différends suscités par certaines propositions relatives à des permis commerciaux détenus par des particuliers et des entreprises et à des demandes d'indemnisation présentées par des consommateurs concernant divers fonds d'indemnisation.

La Commission d'appel des enregistrements commerciaux se compose d'un président à temps plein, de huit vice-présidents, de sept membres généraux et de nombreux représentants d'industries. Tous les membres

ISBN-0-7778-4031-6

Comment interjeter appel devant la Commission d'appel des enregistrements commerciaux



3 1761 1146902 8



0 65800 06005 0